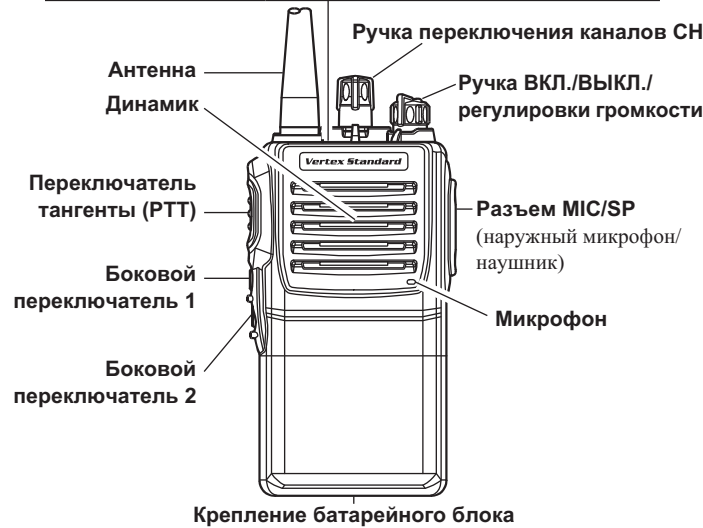


Органы управления и разъемы

Светодиодный индикатор

Непрерывный зеленый:	включен мониторинг (или включен боковой переключатель 1 или 2)
Мигающий зеленый:	Канал занят (или выключено ШП)
Непрерывный красный:	Идет передача
Мигающий красный:	Низкое напряжение в батарее
Мигающий желтый:	Идет прием селективного вызова



VHF Model: VX-231-ED0B-5
UHF Model: VX-231-EG6B-5



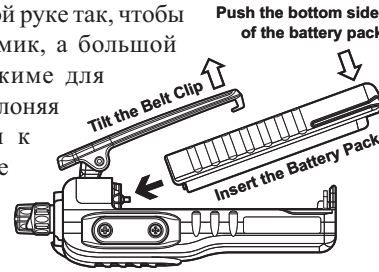
Copyright 2012
Vertex Standard LMR, Inc.
All rights reserved.

No portion of this manual
may be reproduced
without the permission of
Vertex Standard LMR, Inc.

Перед началом работы

Установка и снятие батарейного блока

- Чтобы установить аккумуляторную батарею, держите приемопередатчик в левой руке так, чтобы ладонь закрывала динамик, а большой палец руки был на зажиме для крепления к ремню. Наклоняя зажим для крепления к ремню вперед, вставьте батарейный блок в батарейный отсек с задней стороны радиостанции, затем давите на батарейный блок снизу, пока защелка не зафиксируется.
- Чтобы убрать аккумуляторную батарею, выключите радиостанцию и снимите защитный чехол. Отведите защелку батарейного блока с нижней стороны радиостанции, затем сдвиньте батарею вниз и, придерживая зажим для крепления к ремню, извлеките ее.



Внимание

Не пытайтесь открыть какие-либо аккумуляторные литий-ионные блоки - случайное короткое замыкание может привести к взрыву.

Индикатор низкого уровня заряда батареи

По мере разрядки батареи во время эксплуатации напряжение постепенно понижается. Когда напряжение батареи становится слишком низким, установите заряженную батарею и подзарядите разряженный блок. Если напряжение батареи низкое, то на верхней стороне радиостанции замигает **красный** светодиодный индикатор. Если дилер установил в приемопередатчике функцию «Оповещение о низком заряде батареи», то низкое напряжение батареи приведет к подаче звукового сигнала.

Важное примечание

- Внимательно прочтите настоящее руководство, чтобы ознакомиться с особенностями данного приемопередатчика.
- Не включайте радиостанцию без присоединенной антенны.
- В режиме передачи держите радиостанцию вертикально так, чтобы микрофон был в 2,5 - 5 см от Вашего рта, а антенна - на расстоянии не менее 2,5 см от головы.
- Данное средство связи можно эксплуатировать при максимальном рабочем цикле, не превышающем 50% в типичных конфигурациях PTT (нажми и говори). НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы на передачу приходилось более 50% общего времени эксплуатации (рабочий цикл 50%). Работа в режиме передачи в течение более 50% от общего времени эксплуатации может привести к превышению норм воздействия РЧ. Когда на верхней части радиостанции горит красный светодиодный индикатор, она работает в режиме передачи. Передачу можно начинать нажатием кнопки тангенты PTT или при помощи гарнитуры VOX, модель VC-25.
- Обязательно используйте литий-ионную батарею FNB-V103LI или FNB-V104LI.
- Установка батарей неверного типа создает угрозу взрыва. Утилизируйте отработанные батареи в соответствии с указаниями.
- Производите зарядку аккумуляторных батарей при температуре от 0°C до +45°C. Зарядка при температурах, выходящих за указанный диапазон, может привести к повреждению батарейного блока.
- Батарейный блок не следует подвергать чрезмерным тепловым воздействиям, таким как прямой солнечный свет, пламя и тому подобное.
- Обязательно используйте аксессуары, одобренные компанией Vertex Standard. Vertex Standard не несет ответственности за любой ущерб и такие случаи, как пожары, утечки, взрывы батарей и т.д., происходящие в результате неисправности аксессуаров, не утвержденных компанией Vertex Standard.
- Данная радиостанция классифицируется как профессиональная, т.е. она может эксплуатироваться только в рамках исполнения служебных обязанностей лицами, осведомленными о потенциальной опасности и путях ее минимизации. Приемопередатчик не предназначен для бесконтрольного пользования всеми слоями населения.

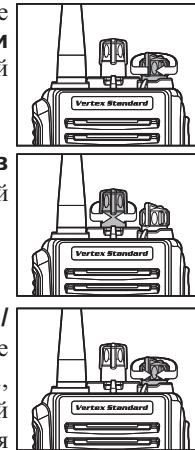
Эксплуатация

Предварительные действия

- Вставьте заряженный батарейный блок в приемопередатчик, как указано выше.
- Заряжайте батарейный блок с помощью адаптера переменного тока модели **PA-42C/U** AC Vertex Standard Co., Ltd. и настольного зарядного устройства **CD-34**.
- Ввинтите входящую в комплект антенну в антенное гнездо. Ни в коем случае не пытайтесь эксплуатировать приемопередатчик без подключенной антенны.
- Если у Вас имеется динамик/микрофон, рекомендуется не подключать его, пока не ознакомитесь с основами эксплуатации устройства **VX-230**.

Краткое руководство по эксплуатации

- Чтобы включить радиостанцию, поверните ручку **ВКЛ/ВЫКЛ/регулировки громкости** на верхней панели по часовой стрелке.
- Поверните ручку переключения **каналов** на верхней панели, чтобы выбрать нужный рабочий канал.
- Поворотом **ручки ВКЛ./ВЫКЛ./регулировки громкости** установите уровень громкости. Если нет сигнала, дольше одной секунды держите нажатой **программируемую** кнопку, переключения для функции «SQL OFF» («ВЫКЛ. ШП»); теперь будет слышно фоновый шум и можно будет ручкой **ВКЛ/ВЫКЛ/регулировки громкости** установить соответствующий уровень громкости.



- Нажмите и удерживайте дольше одной секунды (или нажмите дважды) **программируемую** кнопку, назначенную для функции «SQL OFF» («ВЫКЛ. ШП»), чтобы заглушить шум и вернуться к нормальному (тихому) мониторингу.
- Передача, прослушивание и проверка качества канала.
- Чтобы начать передачу, нажмите переключатель тангенты **PTT** и удерживая его нормальным голосом говорите в микрофонную часть решетки передней панели (нижний правый угол). Чтобы вернуться в режим приема, отпустите переключатель тангенты.



Не осуществляйте передачу без подсоединенной антенны.

- Если имеется динамик/микрофон, снимите пластмассовую крышку и два крепежных винта с правой стороны приемопередатчика, совместите штекер динамика/микрофона с разъемом **MIC/SP**; зафиксируйте штекер винтами, поставляемыми вместе с динамиком/микрофоном. Во время приема держите решетку динамика около уха. Чтобы начать передачу, нажимайте переключатель тангенты **PTT** на динамике/микрофоне, так же, как вы делали бы на корпусе приемопередатчика.
Примечание: Сохраните пластиковую крышку и крепежные винты. Когда динамик/микрофон не используется, крышку нужно установить на место.

Рабочий диапазон температур

Эксплуатация: от -20 °C до +55 °C
Зарядка аккумуляторной батареи: от 0 °C до +45 °C (отключайте радиостанцию во время зарядки батареи)

УТИЛИЗАЦИЯ ЭЛЕКТРОННОГО И ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Изделия, помеченные значком (перечеркнутый мусорный контейнер), нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Электронное и электрическое оборудование следует утилизировать в местах, где возможно правильное обращение с такими изделиями и побочными продуктами их утилизации. В странах ЕС за информацией о системе сбора отходов в вашей стране обращайтесь к местному представителю поставщика оборудования или в сервисный центр.



Имейте в виду

В приемопередатчике нет компонентов, которые может обслуживать пользователь. Любые работы по сервисному обслуживанию должны быть переданы уполномоченному сервисному представителю VERTEX STANDARD. По вопросам установки дополнительного оборудования проконсультируйтесь с уполномоченным дилером VERTEX STANDARD.

В СЛУЧАЕ ПРИМЕНЕНИЯ РАДИОСТАНЦИИ ИМЕЙТЕ В ВИДУ

Данный приемопередатчик работает на частотах, пользование которыми в целом не разрешено. Для того, чтобы был выделен диапазон частот, обращайтесь за разрешением в местные органы управления спектром частот.

Перечень регионов, в которых разрешено использование				
AUT	BEL	BGR	CYP	CZE
DEU	DNK	ESP	EST	FIN
FRA	GBR	GRC	HUN	IRL
ITA	LTU	LUX	LVA	MLT
NLD	POL	PRT	ROU	SVK
SVN	SWE	CHE	ISL	LIE
NOR				

Чтобы настроить приемопередатчик на выделенный диапазон частот для его практического применения, обращайтесь к дилеру или в магазин.

Vertex Standard Declaration of Conformity

We, YAESU UK Ltd. declare under our sole responsibility that the following equipment complies with the essential requirements of the Directive 1999/5/EC.

Type of Equipment:	FM Transceiver
Brand Name:	VERTEX STANDARD
Model Number:	VX-231-ED0B-5 / VX-231-EG6B-5
Manufacturer:	Vertex Standard Co., Ltd.
Address of Manufacturer:	4-8-8 Nakameguro Meguro-Ku, Tokyo 153-8644, Japan

Applicable Standards:
This equipment is tested and conforms to the essential requirements of directive, as included in following standards.

Radio Standard:	EN 300 086-2 V1.1.1
EMC Standard:	EN 301 489-01 V1.8.1 EN 301 489-05 V1.3.1
Safety Standard:	EN 60950-1: 2006

The technical documentation as required by the Conformity Assessment procedures is kept at the following address:

Company: YAESU UK Ltd.
Address: Unit 12, Sun Valley Business Park, Winnall Close
Winchester, Hampshire, SO23 0LB, U.K.

Функции кнопок

В **VX-230** предусмотрены кнопки **[Боковая 1]** и **[Боковая 2]**. Функции этих **программируемых** кнопок можно индивидуализировать (менять) в соответствии с вашими потребностями, запрограммировав их у дилера **VERTEX STANDARD**. Для некоторых функций может потребоваться покупка и установка дополнительных опций, устанавливаемых внутрь радиостанции. Возможные функции **программируемых** кнопок проиллюстрированы ниже и разъяснены в следующей главе. За дополнительной информацией обращайтесь к дилеру **VERTEX STANDARD**.

Пометьте графу рядом с каждой функцией, назначенной для каждой **программируемой** кнопки вашей радиостанции, и сохраните на будущее.

Function	Programmable Key (Press / Press and Hold)	
	[Side 1]	[Side 2]
None	/	/
Mon (Monitor)	/	/
SQL Off	/	/
SQL Set	/	/
Low Power	/	/
Scan	/	/
Follow-Me Scan	/	/
Scan Set	/	/
DW (Dual Watch)	/	/
TA Scan	/	/
TA (Talk Around)	/	/
TX Save Disable	/	/
Reset	/	/
Call	/	/
Call 2	/	/
Call 3	/	/
Speed Dial	/	/
Lock	/	/
Emergency	—/	—/
Lone Worker	—/	—/

Аксессуары и опции

FNB-V103LI	Литий-ионная батарея, 7,4В, 1150 мАч
FNB-V104LI	Литий-ионная батарея, 7,4В, 2000 мАч
VAC-300	Настольное зарядное устройство (CD-34 + PA-42)
VAC-6300	Универсальное зарядное устройство на 6 аккумуляторов
PA-42	Адаптор переменного тока (для CD-34)
MH-37A4B	Наушник/микрофон
MH-45B4B	Динамик/микрофон
MH-360S	Динамик/микрофон
MH-450S	Динамик/микрофон
VH-115S	Легкая гарнитура с подвесным микрофоном
VH-215S	Легкая мягкая гарнитура, один динамик
VH-225S	Легкая мягкая гарнитура, два динамика
VC-25	Гарнитура VOX
VCM-2	Адаптер для крепления автомобильного зарядного устройства

DCM-1	Кронштейн для настольного зарядного устройства
ATV-8A	Обрезиненная антенна 134-151 МГц
ATV-8B	Обрезиненная антенна 150-163 МГц
ATV-8C	Обрезиненная антенна 161-174 МГц
ATV-6XL	Обрезиненная антенна 134-174 МГц (ненастроенная)
ATU-6A	Обрезиненная антенна 400-430 МГц
ATU-6B	Обрезиненная антенна 420-450 МГц
ATU-6C	Обрезиненная антенна 440-470 МГц
CLIP-18	Зажим для крепления на ремне
LCC-230	Кожаный чехол
CE99	ПО для программирования
FIF-10A	USB-интерфейс для программирования
CT-27	Кабель для программирования радиостанция-радиостанция

CT-42A	Кабель для программирования с ПК (CT-29 + CT-28)
CT-106	Кабель для программирования с ПК (для FIF-10A)

Описание рабочих функций

Mon (Мон. (мониторинг))

Нажмите назначенную **программируемую** кнопку, чтобы отключить тоновое шумоподавление. Когда тоновое шумоподавление отключено, на верхней стороне радиостанции загорится зеленый светоиндикатор.

SQL Off (ШП выкл.)

Нажмите назначенную **программируемую** кнопку, чтобы отключить тоновое шумоподавление и шумоподавление радиопомех. Повторным нажатием этой кнопки возобновите нормальное (тихое) тоновое шумоподавление и шумоподавление радиопомех.

SQL Set (Уст. ШП)

С помощью этой функции можно вручную регулировать уровень шумоподавления. Нажатием назначенной **программируемой** кнопки установите порог шумоподавления на «Высокий» или «Низкий».

Low Power (Низкая мощность)

Нажав назначенную **программируемую** кнопку, ставьте передатчик радиостанции в режим «Низкая мощность», чтобы продлить срок действия аккумуляторной батареи. В сложных условиях местности снова нажмите назначенную **программируемую** кнопку, чтобы вернуться в режим «Высокая мощность». Когда передатчик радиостанции установлен на режим «Низкая мощность», горит зеленый светоиндикатор на верхней стороне радиостанции.

Scan (Сканирование)

Функция сканирования используется для мониторинга нескольких каналов, запрограммированных в приемопередатчике. Во время сканирования приемопередатчик проверяет наличие сигнала на каждом канале и останавливается на канале, в котором присутствует сигнал.

- Включение сканирования: Нажмите назначенную **программируемую** кнопку. Сканер начнет поиск активных каналов, останавливая сканирование каждый раз, когда обнаружен канал, по которому кто-то говорит. Когда включено сканирование, на верхней стороне радиостанции горит зеленый светоиндикатор.
- Остановка сканирования: Нажмите назначенную **программируемую** кнопку. Радиостанция вернется на канал, установленный переключения **каналов**.

Follow-Me Scan (Следящее сканирование)

Функция следящего сканирования регулярно проверяет установленный пользователем приоритетный канал во время сканирования других каналов. Если для функции сканирования установлены только каналы 1, 3 и 5 (из 8 имеющихся каналов), то с помощью функции следящего сканирования пользователь все равно может выделить любой канал в качестве «установленного пользователем» приоритетного канала. Нажмите назначенную **программируемую** кнопку, чтобы включить следящее сканирование, затем поверните ручку переключения **каналов** на канал, который хотите сделать установленным пользователем приоритетным каналом. Когда сканирование останавливается на «активном» канале, установленный пользователем приоритетный канал проверяется автоматически через каждые несколько секунд (периодичность программируется дилером).

Scan Set (Уст. сканирования)

Нажатием назначенной **программируемой** кнопки удалите текущий канал в памяти из списка сканирования. При удалении канала из списка сканирования прозвучит низкий тон. Чтобы восстановить конкретный канал в списке сканирования, снова нажмите назначенную **программируемую** кнопку; прозвучит высокий тон.

DW (сканирование по двум каналам)

Функция сканирования по двум каналам аналогична функции сканирования, только в ней идет мониторинг двух каналов: текущего рабочего канала и приоритетного канала.

- Для активации функции сканирования по двум каналам: Нажмите назначенную **программируемую** кнопку. Сканер начнет поиск по двум каналам; он будет делать паузу в сканировании каждый раз, когда обнаружит канал, по которому кто-то говорит. Когда включено двойное сканирование, на верхней стороне радиостанции горит зеленый светоиндикатор.
- Для остановки сканирования по двум каналам: Нажмите назначенную **программируемую** кнопку. Радиостанция вернется на канал, установленный ручкой переключения **каналов**.

TA Scan (Сканирование в режиме TA)

Включайте и выключайте функцию TA (обхода) нажатием назначенной программируемой кнопки. Во время сканирования TA **VX-230** ищет частоты передачи и приема (на верхней стороне радиостанции горит зеленый светоиндикатор). При обнаружении сигнала на частоте приема **VX-230** делает паузу до тех пор, пока сигнал не исчезнет. При обнаружении сигнала на частоте передачи **VX-230** через каждые несколько секунд проверяет наличие активности на частоте приема (с регулярностью, запрограммированной дилером).

TA (Talk Around) (Режим TA)

При использовании систем дуплексной связи (раздельных частот приема и передачи со станцией-ретранслятором) активируйте режим «прямой канал» нажатием назначенной **программируемой** кнопки. Режим «прямой канал» позволяет связаться непосредственно с находящейся неподалеку станцией, минуя ретранслятор. Эта функция не действует при работе на «симплексных» каналах с одинаковыми частотами передачи и приема. Когда включена функция TA, на верхней стороне радиостанции горит зеленый светоиндикатор.

TX Save Disable (Отключение режима экономии энергии при передаче)

Если работаете в условиях, где почти всегда нужна высокая мощность, нажатием назначенной **программируемой** кнопки отключите режим экономии энергии при передаче. Режим экономии энергии при передаче помогает продлить действие заряда батареи, когда принимается очень сильный сигнал от явно близко расположенной станции. Тем не менее, в некоторых ситуациях вашу радиостанцию может быть плохо слышно на другом конце линии, и нужно постоянно использовать высокую мощность.

Reset (Сброс)

По окончании сеанса связи нажатием назначенной **программируемой** кнопки заглушите приемник и сбросьте систему для другого вызова.

Call (Вызов)

Нажатием назначенной **программируемой** кнопки отправьте запрограммированный 2-тоновый или 5-тоновый последовательный тон.

Call 2, Call 3 (Вызов 2, вызов 3)

Нажатием назначенной **программируемой** кнопки отправьте заранее установленную группу 5-тоновых последовательных тонов.

Speed Dial (Быстрый набор номера)

Ваш дилер мог запрограммировать телефонные номера автоматического набора в вашей радиостанции. Нажатием назначенной **программируемой** кнопки отправьте запрограммированный телефонный номер автоматического набора. Тоны DTMF, посылаемые во время набора номера, будут слышны в динамике.

Lock (Блокировка)

Нажмите назначенную **программируемую** кнопку, чтобы заблокировать ручку переключения **каналов**, **программируемые** кнопки и переключатель тангенты **РТТ**. Конкретная конфигурация блокировки программируется дилером **VERTEX STANDARD**.

Emergency (Аварийный вызов)

Устройства серии **VX-230** предусматривают функцию аварийного вызова, которая может быть полезна, если кто-то производит мониторинг на частоте канала вашего приемопередатчика. За дополнительной информацией обращайтесь к дилеру **VERTEX STANDARD**.

Lone Worker (Одинокий работник)

Включайте и выключайте функцию одинокого работника нажатием назначенной **программируемой** кнопки. В режиме одинокий работник, оператор должен нажимать кнопку **РТТ** через определенное время (время программируется дилером). Если кнопка не нажата, то в течение 30 секунд прозвучит звуковой сигнал, и радиостанция переключится в аварийный режим.

ARTS™ (автоматическая система определения зоны уверенного приема)

Эта система предназначена для того, чтобы сообщать о наличии другой **ARTS™**-оснащенной радиостанции в пределах зоны связи.

Во время работы в режиме **ARTS™** ваша радиостанция через каждые 55 секунд осуществляет передачу в течение примерно 1 секунды, пытаясь установить контакт с другой радиостанцией. Если ваша радиостанция выходит из зоны приема дольше, чем на 2 минуты, она определяет отсутствие приема и подает вам сигнал. Если Вы дольше, чем на две минуты, окажитесь вне зоны приема, то ваша радиостанция зафиксирует потерю сигнала и подаст вам сигнал. Если впоследствии вы вернетесь в зону приема, то сразу после передачи другой радиостанцией вы получите сигнал.